

Kálag e'só echë Paalε áténlé Baá Tεsalonika Ndibned n kálag

Dyad á Tεsalonika d33 abédé nló mé alon á mbwóg e Masεdonia. Ade Paalε abídé á dyad á Filipí, ankë á Tεsalonika ádíbē mwembé áwed. Ambíd e póndé, Paalε anhidé á Tεsalonika áke á dyad á Bεria. Anhidé áwed ámpē ákē á dyad á Kōrinto, áwed-taá ákúdé kálag echë mod awë búmō bébele nsón, Timotiε, álómmé mó, áláa mó tñgene mekan míme mébenlad á mwembé míme rídé á Tεsalonika.

Paalε antelé mwembé míme ndé á Tεsalonika, enén kálag e'só áwéd bó nlém á abum tñgene adúbe áde bédúbpé Sǎngwéé bédǎñ-'ε mó. Awēd-te, ankamtén bó nyaa e alongé echë ánwōngē áde abédé ne bó, ákōñ-'ε bó mekan alúmed áte tñgene epe éche Krístǎá ápéé ámpē, éche êmpéén mpuutéđ áfinté e mwembé míme ndé á Tεsalonika. Anlúmed bó áte ngáne áwóó nlém áte átim ámbíd áwāb ábel bon áwêd bó nlém á abum tñgene mam mémpēe míme ménone' ádab adúbe. Anláá bó mekan míme bétñgéné ábel áwóged Dyōb menyinge ne ngáne alongé ádāb átñgéné abé asin áde básinéé epe éche Sǎngwéé.

Nkabtéd n kálag

Ndibned n kálag *1.1*

Mesǎgnen ne mekenag *1.2-3.13*

Elébé tñgene abé á bad bé Krísto *4.1-12*

Elébé tñgene epe éche Krístǎá *4.13-5.11*

Elébé é asóg *5.12-22*

Nsógɛn ní kálag 5.23-28

¹ Mε Paale, nchoo ne Sailase bó Timotie, με-εέ ntenle' nyé enén kálag. Ntenle nyé bad ábe bédé á mwembé míme rídé á dyad á Tesalonika, nyé ábe nyédé bad ábe Dyöb Titée, nyébé-'ε bad ábe Sánjú Yesu Krístəə.

Nsimé ne nsan míme Dyöb mbê ne nyé.

Paale aságnan áyāle adúbe áde bad bé Tesalonika béwóó

² Séságnan Dyöb áyāl e nyé moosyáál pón dé té, séhāg nyé á mekáne pón dé-té nzé sékānne'.

³ Nzé sékānne' ádeɗ Dyöb eched Sán, sêbelé sékamtán nsón míme nyébeléé áyāle adúbé áde nyédúbpé. Sékamtan ngáne edənge éche nyéwónné bad bémpēe ébélé nyébele ntū áwónḡen bó, nēḡgáne alyág áde nyélyágé nlém áyāl e epe éche awesyánē Sánḡwéé, Yesu Krístəə, ábélé mekuu méwúú nyé ásē.

⁴ A-baányan, sêbíí nén bán Dyöb ádáó nyé apwédé-'ε nyé ábé ábē bad.

⁵ Sêbíí nén áyāle áde sēmpεé áwēn boḡ sékanlé nyé nkalan ní bwām, saké e'yale bēnpen bóo sēmpεénné. Boḡ ngíne e Edáádəḡ éche Esáá chó embəl boḡ sékalé nkalan ne ngíne, sēnkəḡ-'ε adúbe nén bán kéchéé éche séhóbεé édé mbále. Nyébíí ngáne abé ádēd démbēē áde sémbēē ne nyé. Chōm éche ênkəḡ boḡ ábé nê édíí áwónḡen nyé.

⁶ Ne nyé, nyéhídé'áá nyaa e abé eché sēnwōḡgē, nyéhídē-'ε abé áde Sánḡwéé. Edáádəḡ éche Esáá êmbəl nyéwóg menyīḡe akob áde nyénkobpé nkalan míme sēmpεénné áwēn.

⁷ Né-ṓṓ, abé ádēn démbē nēngáne elánsén átínté e bad ábe bédúbpé, ábe bédé á mbwóg é Masedonia ne Akaya.

⁸ Nyéē nyêkəá bon nkalan míme Sánḡwéé íwógnéd mebwóg mémpēe. Saké á mbwóg é Masedonia ne á Akaya dēmpen-éé íwógnédé. Bon adúbe áde nyédúbpé Dyöb dǎmpē áwógnédé hǎm ásyāāl. Né-ṓṓ, nzom ké póg eesaá echē séhóbéé ádén akan ámpē tǎngene nyé.

⁹ Abé bad bēn bṓṓ bétíme ahób ngáne nyênkobpé sé nken áde sépédé áwēn. Béhóbé-’ε ngáne nyétímné Dyöb, nyétēdē-’ε abele á myöb mé metóm bon nyéβenlé Dyöb dēn áde ádé á alongé.

¹⁰ Béhóbe-’ε ngáne nyésinéé epe éche Mwǎn a Dyöb awě abíde ádyöb. Ane Mwǎn a Dyöb, Yesue, awě asoo’ syánē ásē e nkógsen í Dyöb míme íhúé’, móṓ Dyöb dēmpuúdté.

2

Paale abelé nsón á Tesalonika

¹ A-baányan, nyé bēn nyébíí bán epe éche sēmpéé áwēn, énkēmbáá ngēn.

² Nyé bēn nyébíí ngáne sēnkudté metake bēwógéd-te sé e’són á dyad á Filipi. Bon ádesyánē Dyöb dénwēd sé nlém á abum, ákale nyé míme Nkalan mí bwám. Sēkalé’áá mó kénéé édíí bán bad híin bétyéémánnáá sé bwámbwam áyāle béehede’áá bán sékale mó.

³ Chǎm éche sélánḡé’áá nyé bán nyéβel, énkēmbáá nēn bán sēnwón mewēmtēn mé mbéβ, káa bán ébédé chǎm éche sēnkētǎngénné abel ké-’ε ádog nyé.

⁴ Boŋ pen sêlanḡé'áá nyé mó, née bad ábe Dyõb ápwédé ákwoged dé akal nímē nkalan. Né-
 ɔó, sêkale nímē nkalan ní bwâm saké áwóged
 moonyon menyinge boŋ áwóged Dyõb áde ábíí sé
 nlém áte menyinge.

⁵ Nyêbíí bán áde sémbēē ne nyé séebonṭe'aá nsal
 áte, ngoód-te eebédéé sé áte. Dyõb ádé sé mbón
 áyāl e nê.

⁶ Séehede'aá nén bán nyé ké'ε bad bémpēe
 békene' sé.

⁷ Kénεε édíí bán sé nēngáne bembapεε bé nlómag
 ábe Krístəə, sēnwón kunze ápémed nyé nted,
 sēnkēmpémtédté nyé, boŋ pen sēmpwiitéd áfinté
 echên ngáne nyéé-mwǎn átɔgnéé ábe bán.

⁸ Sédəə nyé bwāmbwam, saké ákale nyé nkalan
 ní bwâm ní Dyõb mēmpen, boŋ káəhne ábel
 nyaa echě séhəle sēwónḡén nyé, áyāle sēdəə nyé
 bwāmbwam.

⁹ A-baányan bé Krísto, ndúbpé mεé nyêkamtan
 nsón ne ntũ ní ngíne níme sébélé. Ade sékánlé'áá
 nyé Nkalan ní bwâm ní Dyõb, sébelé'áá nsón nkou
 ne mũte ábel boŋ séētagté nyé modmod.

¹⁰ Nyédé sé mbón, Dyõb-pe ámpē ádé sé mbón
 nén, áde sébédé áfinté echên, nyé ábe nyédúbpé,
 abé dénsān sé, sébelé'áá mekan níme métāngéné,
 sēnkēnwón-'áá awusé ké ahóg á yǎl.

¹¹ Nyêbíí nén bán sēnháə nyé mod téé ngáne
 sáa-a-mwǎn áchāngéé ábe bán.

¹² Séwédé'áá nyé nlém á abum, sésimē-'ε nyé
 etúu áte áwón abé áde áwógte Dyõb menyinge.
 Dyõb dɔɔ áchénlé nyé ábé áfinté e ábē bad ábe
 ákamlanné ne ábé ásé e éche ehúmé.

¹³ Nzəm empée edé echě ekəə boŋ sébagé

Dyõb meságnen pón dé ésyāā́l. Ade sêmpεénné eyale é Dyõb áwēn, nyēnwóg ch́, nyékõb-pe ch́. Nyēnkēnkobpé ch́ nēngáne eyale éche éhúú ne moonyon bon nyēnkob ch́ nēngáne eyale éche éhúú ne Dyõb, ngáne chēn-ne ékónté abé. Echē eyale ch́-'aá Dyõb ábenladté átíntê echēn, nyé ábe nyédúbpé, áwóngēn nyé.

¹⁴ A-baányan, melemlen mé mam míme mēmbēnléd ne mwembé mí bad bé Dyõb ábe bédúbpé Yesu Krístāā́ ábe bédé á Judeya, móō mébēnlédé ne nyēmpē. Nyékudé metake á mekáá míme ábēn bad melemlen ngáne bómpē bēnkudté metake á mekáá mé bad bé Israel.

¹⁵ Abē bad bé Israel bó donje bēnwū Sánjú Yesuε, bémpēε-ε bēwúú bekal bé'dāádān. Abē bad bé Israel-ε bó donje-'aá bēnnān sé áwāb dyad-tê. Béēwógtéé Dyõb menyinje, bétyéeman-ne moosyā́l.

¹⁶ Bébele nê ábel bon séekanlé bad ábe béesē bad bé Israel eyale é Dyõb, ábel bon béekudé e'sooson. Bébáde mbéb ámīn e mbéb pón dé ésyā́l, kóāne á asóg-ke, Dyõb átāngéné bó akógsen.

*Paale awóó nlém áte ányín
bad bé Dyõb bé Tesalonika*

¹⁷ A-baányan, sēhóbe nēn bán sēpágnédé nyé á yāl á esón é pón dé. Kénéε séēsaá hōm ahóg ne nyé, sēdii sēkamtan nyé. Ngáne sēnwōngē mewēmtēn bwāmbwam ányín nyé, sēnwān áte bwāmbwam ányín nyé ámpē.

¹⁸ Nēn ábédé áyāle sēhedé'áá apε áwēn. Mmēn Paale, nwané áte ngen ne ngen ápe bon Satane enkēnháá sé etál.

¹⁹ Nyéē nyékəá bonj sêwónj e'lyág bé nlém, nyéē nyékəá bonj sêbé menyinje, nyéē nyékəá-'e bonj sékumé ekáá á tâl, áyāle nsábe míme sénənéé á'sō ákud á pónde echě Sánjú Yesue ápeé. Nyébən-éé nyékəá.

²⁰ Ne mbále, nyéē nyékəá bonj sékumé' ekáá á tâl, bonj sêbé-'e menyinje.

3

¹ Né-ɔ́, áde sênkênhenlé adyεε ésebán sêdé ne nyé, sêntíí nén bán séēdyéé ne sé bən á dyad á Atens.

² Sênlóm Timotiε, awesyánē mwǎnyanj áwēn. Syáábō sêbele nsón ní Dyōb ákal nkalanj mí bwám tǎngene Krístə. Sênlóm mó áwēn áwōngen nyé áwéd nyé áte á adúbe-tê ne áwéd nyé nlém á abum.

³ Sêhede bán áwéd nyé nlém á abum ábel bonj mímén metake méebelé'-se nyétimēn mbíd. Nyébən nyébíí bwám nén bán Dyōb áamá atíí nén áá syáā baásyāōl dεékūd mímén metake míme nyékudεé.

⁴ Nyébíí nén bán áde sébédé ne nyé, sênláá nyé á'sō é' pónde nén bán séēkūd metake. Nyé bən nyébíí-'e bán nén dēn-éé ébénlédé.

⁵ Nén dōo dēnkǎnj bonj nlóm Timotiε. Menkênhenlé nlém akanj ámpē, né-ɔ́, menlóm mó áhyε dé ahed áte ngáne adúbe ádíí nyé. Membel nê áyāle mbáá'áá mεé ane awě abele' bonj bad béhún á mekəgsen-tê, ahεle ahúnéd nyé á mekəgsen-tê. Nén délūméd bán sêbelé nsón ngên.

⁶ Bōob-pōó, Timotiε abídé áwēn apedé ámbíd áwéd, alánjé-'e sé kəse e nkalanj, áá nyédíí

nyêdúbpé, nyêdii nyêdǎǎ-’ε nhóg ne aníníí. Alángé-’ε sé aá nyêdii nyêkamtan sé ne nlém ní bwâm, aá nyêdii nyêdǎǎ sé anyín ngáne sémpē sédǎǎ nyé anyín.

⁷ Né-ǎǎ, a-baányan, átíntê e échêd ndutul ne metake mésyǎǎl, nlém níwúú sé á abum áyǎl echên. Aden adúbe dǎǎ áwédé sé nlém á abum.

⁸ Bǎǎb-pǎǎ, séǎbē menyinge abé áde sédii ámin, ngáne mekuu méwúú nyé ásē áyǎle adúbe áde nyêdúbpé Sǎngwéé.

⁹ Bǎǎb séhele séságnén Dyǎb áyǎl echên. Séságnan mó áyǎle menyinge níme sédii áyǎl echên áwe e’só.

¹⁰ Sékǎnne’ nkúu ne mǔte, bwâmbwam nén bán séhel ape áwēn ámpē, ábel bon dényínen, séwǎngen-ne nyé ábel adúbe áwúu nyé áte.

¹¹ Nhede méé ádesyánē Dyǎb, Titée ne awesyánē Sǎngú Yesue bélúmed syánē nzii séhel ape áwēn ámpē.

¹² Nhede méé Sǎngwéé ábel edǎnge éche nyéwǎnné nhóg ne aníníí ne bad bémpēe ékwǎg akwǎg ne akwǎg melemlem ngáne edǎnge éche séwǎnné nyé ékwǎgεé akwǎg ne akwǎg.

¹³ Sékǎnne’ nén ábel bon Sǎngwéé áwêd nyé nlém á abum ábel nén nyéewóó’ atón dé mbéb ké ahóg á yǎl, nyésǎn-’ε á’sǎ ábe ádesyánē Dyǎb Titée, áde awesyánē Sǎngú Yesue ápéé ne ábē bad.

4

Nyéwǎn abé áde áwǎgte Dyǎb menyinge

¹ A-baányan séhǎbe ámpē nén bán, nyên’yágé áwêd nyaa e abé echê nyétǎnné awǎn, ábel bon

nyéwóged Dyõb menyinge. Enén ndín e abé chó-'aá nyéwóó. Bɔɔb-pɔɔ, sêcháa', sêlânge-ε nyé á dín á Sánjú Yesu nén bán, nyébê nyéκεεne' enén ndín e abé á'sõ.

² Nyébên nyébíi mam míme sén'yāgēdtē nyé, sé nēngáne bad ábe Sánjú Yesuε ábágé kunze.

³ Dyõb áhede aá nyébê nēngáne bad ábe bésáá. Nyéekábé mesón.

⁴ Nyé mod-té ábii ngáne akóβεé eche yǎl.* Nyébele nê nyaa echě etánǵéné, ne nyaa echě nê déβεé nyé edúbé átínté e bad.

⁵ Yǎl échên éebāg yǎl éche éwóó' esíi bwāmbwam áyāl e mekan mé ekob é yǎl ngáne bad ábe béebíi Dyõb béwóó'é.

⁶ Ayāle adén dyam, modmod eébēnlē mwānyan epandé atéd-tε chõm éche édé échē. Sēnláá nyé mímén mekan ngen e'só sēsím-mε nyé etúu áte nén bán Dyõb dékōgsēn bad ábe bébele nê.

⁷ Dyõb dénkēmpwεdté syánē áwónj abé á mbinde, boj ampwěd syánē áwónj abé áde ásáá.

⁸ Kénzée awě eékobe ayáge áde séyágté mó, saké moonyonj móɔ ábáá á yǎl, boj Dyõb dóɔ ábáá á yǎl. Dyõb dó-ε ábage' nyé échē Edáádəj éche Esáá.

⁹ Nzom ké póg éesaá echě nítenléé nyé ngáne nyé mod téé átánǵéné mwānyan adəj, ayāle Dyõb dēn ámáá nyé ayáged ngáne nyé mod téé átánǵéné mwānyan adəj.

¹⁰ A mbále nê dēn-naá nyédóó áben baányan bé Krīsto bésyāəl ábe bédé á mbwóg e Masεdonia esyāəl. Kénê, a-baányan, sêcháa nyé nén bán

* **4:4** Nyé mod-té ábii ngáne akóβεé eche yǎl; Donje á kálag áwóó Nyé mod té ábii ngáne áchǵngéé mwáád.

nyédəŋ bó tómaa nê pón dé ésyā̄l.

¹¹ Sécháa nyé ámpē nén bán mod téé áwōŋ alongé áde ápwítédé, modmod eénōnē chōm éche waáb áβελεέ, mod téé áβελε-’ε míme nsón. Nén dōó sénlāā’έ nyé bán nyéβελε’.

¹² Abel áde nyéβenlé nén, bad ábe béēdúbpe, béβεέ nyé edúbé, nyé mod téé áβōŋgē-’ε eche yāl.

Sáŋgwéé ápē taléd

¹³ A-baányan, sêhede bán nyébii mbále t̄ŋgene bad ábe béwédé, ábel boŋ nyéēlēbē n̄ŋgáne bad ábe béewóo e’lyág bé nlém.

¹⁴ Ngáne sēdúbpe nén bán Yesue anwé, ápūū-’ε, sēbii nén bán áde Yesue áπεέ, Dyōb débēl bad ábe bēdúbpe ábe béwédé, bépuú, bébé ne Yesue.

¹⁵ Ayáge áde séyágtéé nyé bōob ádíi ayáge áde Sáŋgwéé. Adē ayáge ádíi nén bán, syánē ábe déēbē á alongé epun éche Sáŋgwéé áπεέ, déebáá á’sō se bad ábe béwédé bébé ámbíd.

¹⁶ Sáŋgwéé mwēn ábíd ámīn, esaád é ngíne éwōgnēd, ehób éche ángel embáá éwōgnēd, esaád é eloŋ é Dyōb-πε éwógnéd. Ene pón dé dyaŋ dé’só, bad ábe bēndūbē Krīstəə, bépuú.

¹⁷ Ámbíd enē syāā ábe dedé á alongé ábe dedé á nkōŋsé, deélatēn ne bó, déké ámīn á mbag-tē átán Sáŋgwéé á pemē-tē. Né-’aá débēē ne Sáŋgwéé á ngíndé ne á ngíndé.

¹⁸ Né-óó, nyéβenled ádén ayáge áwéd nhóg ne aníníi nlém á abum.

5

Nyéê mboŋsén áyāl e epē éche Sáŋgwéé

1 Boob-póó a-baányan bé Krīsto, nzom ké póg eesaá átele nyé áláa nyé pónde ne epun eché mímén mekan mébenlédté.

2 Ayāle nyé bēn nyēbīí bwām nēn bán epun éche Sāngwéé ápagké, āpě táléd, melemlem nēngáne nchīb ápagké nkūu áde mod éesinéé mó.

3 Ade bad béhóbεé nēn bán, “Nsan ṛdé, dyamdyam déesaá áde sébáa’é,” dóo ebébtéd épíí’é bó táléd. Ebē melemlem ngáne e’wε bé achád é’piidεé mmwáád awě adé nkog. Modmod éebíd-taá échén ebébtéd áte.

4 Boṅ a-baányan, nyé pεn nyéēsaá bad bé mbéb ngáne bad ábe bédé á ehíntén-tē. Né-ṵó, epun éche Sāngwéé ápagké éētānē nyé táléd melemlem ngáne nchīb ápagké táléd.

5 Nyé baasyāāl nyēdīi bad bé e’nyínεn bé ekíde, nyēbé bad bé bīn ábe é’kénlé. Syánē déesaá bad bé nkūu ké’ε bad bé ehíntén.

6 Né-ṵó, deebág néε bad ábe bédé nēngáne békúne’. Boṅ syánē déttéd pónde décháa-’ε éche syánē yāl.

7 Nkūu dóo bad békunεé, bad ábe mīm mó-’ε mékóbεé, nkūu dóo bémwákē mīm boṅ mékóbē bó.

8 Boṅ ngáne syánē dédīi bad bé bīn ábe é’kénlé, syánē décháa éched yāl. Adúbe ne edānge éche édé syánē áte bēbē nēngáne mod ahédé mbóté eché bēbénlé e’kii ákútεn tāl á pónde e nzum. E’lyág bé nlém-’ε ábe nyéwóó áyāl e e’soósōṅ ábe nyékudté é’bē nēngáne mod awě ahédé ekóté éche bēbénlé e’kii.

9 Dyōb déntīi áá móṵsōṅ syánē mbwiined ne awesyánē Sāngwéé, Yesu Krīstəə. Enkēntíí’é áá mímē meliṅgá mépii syánē.

10 Yesue anwé á nló mímēd âbel boŋ ké nzé édé bán syánē dedé á alongé, ké'ε dewédé, dĕbē ne mó.

11 Né-ᵛó, nyéwēd nhóg ne aníníí nlém á abum, nyéwéd-τε nhóg ne aníníí áte ngáne nyébélé'áá bᵛód.

Elébé ne melentēn mé asóg

12 A-baányan, sêcháa nyé âβε edúbé bwâmbwam wéε bad ábe béwōŋgan nyé. Bᵛó bélyágte nyé, béyāgtē-ε nyé ngáne alongé áden átāŋgéné abé nēŋgáne bad bé Krīsto.

13 Nyécháa bó ne edúbé éche échábé ámin, nyédāŋ-ε bó áyāle nsón míme bébeléé. Nyébê nsaŋ ne nhóg ne aníníí.

14 A-baányan, sēlāŋge nyé nēn bán, nyélēb bad ábe bébelé chōmchōm. Nyéwēd bad ábe béwóó mbwóg áte, nlém á abum. Nyéwōŋgen bad ábe béewúu áte, nyéwεεn-ne nhóg ne aníníí.

15 Nyényín nēn bán modmod éētīmtēē mbéb áyāl e mbéb. Boŋ pen nyéwane áte pón dé ésyāāl áwōŋ nlém mbwām wéε nhóg ne aníníí ne wéε bad bésyāāl.

16 Nyébâg menyīŋge pón dé ésyāāl.

17 Nyékāne' pón dé ésyāāl.

18 Kéchéé éche ébēnlédé ne nyé, nyéságnan Dyōb. Mmēn mekan móo Dyōb áhεdεé áá nyébele' abé áde nyédíí mod nhóg ne Yesu Krīstā.

19 Nyéētīmtē Edāádāŋ éche Esáá áte áyāle nsón míme ébeléé.

20 Nyéebáá' nkalaŋ á yāl míme Dyōb áhóbé áá nyékal.

21 Boŋ pen nyékæg mam mésyāāl míme béhóbéé. Nyéchāŋned mam míme béhóbéé míme métāŋgéné.

²² Nyéewóó' dyam ábel ne mam níme béhóbéé níme méetêṅene.

²³ Dyöb दें, mó awě abage syánē nsaṅ ábel nyésâṅ áyāl e mam mésyāāl. Nyébane edáádəṅ ne yāl échên ésyāāl bwâm, éewóó' atón dé mbéb ké ahóg á yāl káəṅne á pónde echě awesyánē Sāṅgú Yesu Krīstəə ápéé.

²⁴ Dyöb áde áchénlé nyé ábele' ngáne áhóbé, äbĕl-le áned.

²⁵ A-baányan, nyékânnad sé.

²⁶ Nyéłentad sé ábesyánē baányan bésyāāl, nyéhê bó tâl.

²⁷ Nlânge nyé á dĭn áde Sāṅgwéé nén mēé nyélân enén kálag wéé ábesyánē baányan bésyāāl.

²⁸ Nsimé níme awesyánē Sāṅgwéé, Yesu Krīstəə mbê ne nyé.

Mel̃ Mékō̃lē
New Testament in Akoose (CM:bss:Akoose)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Akoose

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Akoose

bss

Cameroon

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Akoose

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

0143729f-907e-5098-b6ce-63b1629b8e48